

**Vengrijos nacionalinės plėtros ministro pranešimas pagal 1994 m. gegužės 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 94/22/EB dėl leidimų žvalgyti, tirti ir išgauti angliavandenilius išdavimo ir naudojimosi jais sąlygų 3 straipsnio 2 dalį**

(2018/C 218/10)

**VIEŠAS KONCESIJOS KONKURSAS DĖL ANGLIAVANDENILIŲ ŽVALGYMO, TYRIMO IR GAVYBOS KONCESIJOS PAGRINDU UISILVAŠO VIETOVĖJE**

Vengrijos valstybės vardu nacionalinės plėtros ministras (toliau – perkančioji organizacija arba ministras), būdamas atsakingas už kalnakasybą ir valstybės turto priežiūrą, šiuo pranešimu skelbia viešą angliavandenilių paieškos, tyrimo ir gavybos pagal koncesijos sutartį konkursą, remiantis 2011 m. įstatymu CXCVI dėl nacionalinio turto (toliau – Nacionalinio turto įstatymas), 1991 m. įstatymu XVI dėl koncesijų (toliau – Koncesijų įstatymas) ir 1993 m. įstatymu XLVIII dėl kalnakasybos (toliau – Kalnakasybos įstatymas), toliau nurodytomis sąlygomis.

1. Bendradarbiaudamas su Vengrijos kalnakasybos ir geologijos tarnyba (MBFSZ), ministras paskelbs konkursą, apsvartys pasiūlymus ir sudarys koncesijos sutartį, vadovaudamasis Koncesijų ir Kalnakasybos įstatymais. Konkurso sąlygas atitinkančius pasiūlymus vertins ministro sudarytas vertinimo komitetas.

Vertinimo komitetui rekomendavus, ministras paskelbs sprendimą dėl koncesijos suteikimo, kuriuo remdamasis vėliau gali pagal Koncesijų įstatymo 5 skirsnio 1 dalį sudaryti koncesijos sutartį su konkurso laimėtoju <sup>(1)</sup>.

Konkurso kalba – vengrų.

2. Pagal Nacionalinio turto įstatymą dalyvauti konkurse gali visi Vengrijos ar užsienio fiziniai asmenys ir visos skaidrios organizacijos, jeigu atitinka konkurso sąlygas; taip pat galima teikti bendrus pasiūlymus. Teikdami bendrus pasiūlymus dėl šios koncesijos pagrindu vykdytinos veiklos, bendrą pasiūlymą teikiantys konkurso dalyviai privalo vieną iš tų konkurso dalyvių paskirti atstovu, bet prisiimti solidariąją atsakomybę už koncesijos sutarties vykdymą. Nacionaliniai ir užsienio konkurso dalyviai konkurse vertinami vienodai.

Kad galėtų vykdyti veiklą koncesijos pagrindu, koncesijos sutartį pasirašantis konkurso dalyvis (toliau – koncesininkas) privalo, naudodamasis savo ištekliais, per 90 dienų nuo koncesijos sutarties įsigaliojimo įsteigti juridinio asmens statusą turinčią įmonę, kurios registruotoji būstinė būtų Vengrijoje (toliau – koncesijos įmonė); įmonės steigimo metu ir visą jos veikimo laiką koncesininkas turi kontroliuoti didžiąją jos akcijų, verslo interesų ir balsavimo teisių dalį ir, būdamas savininkas, privalo išsipareigoti koncesijos įmonėje įvykdyti koncesijos sutartyje nustatytus reikalavimus. Koncesijos įmonė turės koncesijos sutartyje numatytas kasybos vykdytojo teises ir laikysis joje nustatytų išsipareigojimų.

3. Koncesijos trukmė – 20 metų nuo koncesijos sutarties įsigaliojimo. Pradinė trukmė gali būti pratęsta be papildomo konkurso vieną kartą ne daugiau kaip pusei pradinės jos trukmės, jeigu koncesininkas ir koncesijos įmonė laiku įvykdė visus sutartyje jiems nustatytus įpareigojimus.

4. Duomenys apie vietovę, kurią numatoma eksploatuoti koncesijos pagrindu

Vietovė, kurią numatoma eksploatuoti pagal koncesijos sutartį: vietovė yra toliau lentelėje nurodytose Bač Kiškūno, Jaso-Nadkuno–Solnoko ir Pešto apskričių savivaldybėse:

Savivaldybė	Apskritis	Savivaldybė	Apskritis
Abony	Pest	Nyársapát	Pest
Albertirsa	Pest	Pánd	Pest
Cegléd	Pest	Pilis	Pest

<sup>(1)</sup> Vadovaujantis 2014 m. birželio 6 d. Vyriausybės nutarimo Nr. 152/2014, kuriuo reglamentuojamos kai kurių ministrų ir Vyriausybės narių pareigos ir įgaliojimai, 109 skirsnio 3 ir 5 punktais, šio konkurso paskelbimo dieną Vyriausybės narys, atsakingas už valstybės turto priežiūrą ir kalnakasybą, yra nacionalinės plėtros ministras.

Savivaldybė	Apskritis	Savivaldybė	Apskritis
Ceglédbercel	Pest	Pusztavacs	Pest
Csemő	Pest	Tápióbitske	Pest
Dánszentmiklós	Pest	Tápiógyörgye	Pest
Jászkarajenő	Pest	Tápiószele	Pest
Káva	Pest	Tápiószentmárton	Pest
Kocsér	Pest	Tápiószőlős	Pest
Kőröstetétlen	Pest	Törtel	Pest
Lajosmizse	Bács–Kiskun	Újszász	Jász–Nagykun–Szolnok
Mikebuda	Pest	Újszilvás	Pest
Nagykőrös	Pest		

Dengiamasis sluoksnis vietovėje, kurią numatoma eksploatuoti pagal koncesijos sutartį, yra nuo paviršiaus iki pamatinės uolienos: 5 000 m žemiau Baltijos jūros lygio.

Vietovės, kurios skirtos angliavandenilių mineralinių išteklių kasyklos statybai, į koncesijos pagrindu numatomą eksploatuoti vietovę neįtraukiamos.

Kampinių taškų koordinatės, pagal kurias nustatomos vietovės, kurią numatoma eksploatuoti pagal koncesijos sutartį, ribos, galima rasti Bendrojoje nacionalinėje projektavimo sistemoje, o į koncesijos pagrindu numatomą eksploatuoti vietovę neįtrauktų angliavandenilių mineralinių išteklių kasyklos statybai skirtų vietovių duomenis – Vengrijos kalnakasybos ir geologijos tarnybos interneto svetainėje ([www.mbfisz.gov.hu](http://www.mbfisz.gov.hu)) spustelėjus išskleidžiamąjį meniu „Koncesszió“ [„Koncesijos“] ir nacionalinės plėtros ministerijos interneto svetainėje ([www.kormany.hu/hu/nemzeti-fejlesztesi-miniszterium](http://www.kormany.hu/hu/nemzeti-fejlesztesi-miniszterium)).

Vietovės, kurią numatoma eksploatuoti pagal koncesijos sutartį, plotas yra 1 050 km<sup>2</sup>.

Kasyklos vietovės, kurių dengiamasis sluoksnis yra aukščiau, nei vietovės, kurią numatoma naudoti pagal koncesijos sutartį, dengiamasis sluoksnis, ir vietovės, kurių pamatinė uoliena sutampa su vietovės, kurią numatoma eksploatuoti pagal koncesijos sutartį, pamatine uoliena, ar yra žemiau už ją, į koncesijos pagrindu numatomą eksploatuoti vietovę neįtraukiamos.

5. Mažiausias grynasis koncesijos mokeskis – 321 000 000 HUF (trys šimtai dvidešimt vienas milijonas Vengrijos forintų) ir PVM, tačiau konkursui galima pateikti pasiūlymą nurodant ir didesnę fiksuotą sumą. Paskelbus konkurso rezultatus, konkurso laimėtojas privalo iki koncesijos sutartyje nurodytos datos ir joje nustatyta tvarka sumokėti tą koncesijos mokesčio sumą.

6. Už dalyvavimą koncesijos konkurse mokamas dalyvio mokeskis yra 10 000 000 HUF (dešimt milijonų Vengrijos forintų) ir PVM; ši suma sumokama konkurso dokumentuose nustatyta tvarka.

7. Be dalyvio mokesčio, konkurso dalyviai, likus ne mažiau kaip dienai iki pasiūlymų pateikimo termino, privalo sumokėti pasiūlymo galiojimą užtikrinantį konkurso užstatą – 50 000 000 HUF (penkiasdešimt milijonų Vengrijos forintų), kaip garantiją, kad pasiūlymas yra įpareigojantis. Jeigu konkurso dalyvis pasitrauks iš konkurso arba, laimėjęs konkursą, nesudarys sutarties arba iki sutartyje nurodyto termino ir joje nustatyta tvarka nesumokės pasiūlytos koncesijos mokesčio sumos, koncesijos sutartį sudarančioji organizacija sumokėtą konkurso užstatą pasilikis sau. Konkurso užstatas sumokamas konkurso dokumentuose nustatyta tvarka.

8. Mažiausias tradicinės angliavandenilių kasybos teisės mokesčio tarifas, mokamas pagal koncesijos sutartį, bus, kaip nustatyta ministro sprendimu, 16 % Konkursui galima pateikti pasiūlymą su didesniu kasybos teisės mokesčio tarifu, jei dėl jo sutariama – jis įrašomas į koncesijos sutartį ir turi būti mokamas visą koncesijos laiką. Kalnakasybos įstatymo 20 skirsnio 3 dalies e ir i punktuose ir 5 dalyje nurodyti atvejai yra išimtys, kurių atveju taikomas Kalnakasybos įstatyme nurodytas vyraujantis kasybos teisės mokeskis.

9. Su konkursu susijusios juridinės, finansinės, techninės ir kitos sąlygos bei informacija pateikiamos konkurso dokumentuose.

10. Konkurso dokumentus galima atsiimti Vengrijos kalnakasybos ir geologijos tarnybos klientų aptarnavimo skyriuje (Columbus utca 17–23, 1145 Budapest, Vengrija; tel. +36 13012900) darbo dienomis nuo 8 iki 14 val. iki priešpaskutinės dienos prieš pasibaigiant pasiūlymų pateikimo terminui, pateikus tinkamus dokumentus, įrodančius, kad konkurso dokumentų įsigijimo kaina buvo sumokėta. Vengrijos kalnakasybos ir geologijos tarnyba išduos pirkėjui jo vardu išrašytą pažymėjimą.

Kad būtų galima susisiekti su pirkėju ir nusiųsti jam pranešimus, įsigydamas konkurso dokumentus pirkėjas taip pat privalo pateikti koncesijos konkurso dalyvio identifikacijos duomenų formą, kurią galima parsisiųsti iš Vengrijos kalnakasybos ir geologijos tarnybos interneto svetainės ([www.mbfisz.gov.hu](http://www.mbfisz.gov.hu)) spustelėjus išskleidžiamąjį meniu „Koncesszió“.

11. Konkurso dokumentų pardavimo kaina yra 100 000 HUF (šimtas tūkstančių Vengrijos forintų) ir PVM, kurią reikia sumokėti pavedimu į Vengrijos kalnakasybos ir geologijos tarnybos pagrindinę asignavimų sąskaitą Nr. 10032000–01417179–0000000. Pavedime būtina įrašyti kodą UJCHDV ir konkurso dokumentų pirkėjo pavadinimą arba vardą ir pavardę. Konkurso dokumentų pardavimo kainos negalima mokėti grynaisiais; nei visa, nei dalis šios sumos negrąžinama. Jeigu pirkimo dokumentai negaunami, pirkimo dokumentų įsigijimo kaina bus grąžinama mokėtojui per penkias dienas nuo pasiūlymų pateikimo galutinio termino.

12. Pasiūlymus gali pateikti tik tie asmenys, kurie įsigijo konkurso dokumentus ir sumokėjo dalyvio mokesť bei konkurso užstatą. Jeigu pateikiamas bendras pasiūlymas, pakanka, kad konkurso dokumentus įsigytų vienas iš pasiūlymą teikiančių konkurso dalyvių.

13. Pasiūlymai turi būti įteikiami asmeniškai nuo 10 iki 12 val. 2018 m. rugsėjo 27 d. Vengrijos kalnakasybos ir geologijos tarnybos klientų aptarnavimo skyriuje (adresas: Columbus utca 17–23, 1145 Budapest, Vengrija) vengrų kalba, kaip nurodyta konkurso dokumentuose.

14. Nuo pateikimo momento pasiūlymas konkurso dalyvio atžvilgiu yra ir išlieka įpareigojantis iki konkurso pabaigos. Konkurso dalyviai negali būti atleidžiami nuo atsakomybės už pasiūlymo sąlygų nesilaikymą.

15. Ministras pasilieka teisę paskelbti koncesijos konkursą neįvykusiu. Negali būti teikiami jokie ieškiniai dėl konkurso paskelbimo neįvykusiu prieš ministrą, ministro atstovaujama Vengrijos valstybę arba Nacionalinę plėtros ministeriją, kaip ministro darbo vietą.

16. Konkurso laimėtojas gaus išimtinę teisę šiuo tikslu privalomąja tvarka įsteigti koncesijos įmonei visą koncesijos galiojimo laiką žvalgyti, tirti ir išgauti angliavandenilius vietovėje, kurią numatoma eksploatuoti pagal koncesijos sutartį. Sprendimui dėl gavybos vietos tapus galutiniam, koncesijos sutartimi suteikta teisė į žvalgomą vietovę bus apribota ir galios tik vietovėje, kurioje yra gavybos vieta.

17. Kiekvienas konkurso dalyvis gali pateikti tik vieną pasiūlymą.

18. Sprendimų dėl koncesijos konkursui pateiktų pasiūlymų priėmimo terminas – 90 dienų nuo pasiūlymų pateikimo termino.

19. Koncesijos sutartį sudarančioji organizacija užtikrins vienodas sąlygas ir netaikys lengvatinių kriterijų.

20. Sprendimų dėl pateiktų pasiūlymų priėmimo kriterijai

I) Vertinimo kriterijai, susiję su mokslinių tyrimų darbų, kuriuos numatoma vykdyti pagal koncesijos sutartį, programos turiniu:

- profesiniai pasiekimai, susiję su mokslinių tyrimų darbų programa (didžiausios angliavandenilių žvalgyimo darbų apimties programa);
- planuojama mokslinių tyrimų trukmė;
- finansiniai įsipareigojimai, įgyvendinant mokslinių tyrimų darbų programą;
- numatomų techninių sprendimų modernumas;
- priemonės, kurias numatoma taikyti siekiant apsaugoti aplinką, išvengti žalos ir ją sumažinti vykdant pagal koncesijos sutartį atliekamus darbus;
- kaip greitai planuojama pradėti gavybą (teisės aktais numatytas ne ilgesnis nei penkerių metų laikotarpis).

II) Vertinimo kriterijai, susiję su konkurso dalyvio gebėjimu įvykdyti koncesijos sutartį:

- konkurso dalyvio finansinė padėtis, išteklių, kurių reikia pagal koncesijos sutartį atliekamiems darbams finansuoti, turėjimas ir tai, kokią jų dalį sudaro nuosavi ištekliai;
- bendra su angliavandenilių išgavimu susijusių darbų, atliktų per trejus metus iki viešo konkurso paskelbimo, vertė.

III) Vertinimo kriterijai, susiję su mokėjimo įsipareigojimais pagal koncesijos sutartį:

- grynojo pasiūlyto koncesijos mokesčio ir ministro nustatyto mažiausio koncesijos mokesčio skirtumas;
- pasiūlyto kasybos teisės mokesčio ir ministro nustatyto mažiausio kasybos teisės mokesčio skirtumas.

Išsamūs kriterijai, pagal kuriuos priimami sprendimai dėl pateiktų pasiūlymų, taip pat teisės aktai, kuriais reglamentuojama leidimų atlikti darbus pagal koncesijos sutartį išdavimo tvarka ir tų darbų vykdymo bei užbaigimo sąlygos, nurodyti konkurso dokumentuose.

#### 21. Koncesijos sutartis

Koncesijos sutartis turi būti sudaryta per 90 dienų nuo konkurso rezultatų paskelbimo. Šį terminą ministras gali vieną kartą pratęsti ne daugiau kaip 60 dienų.

Konkurso laimėtoji suteikiama teisė imtis valstybės kontroliuojamos išskirtinės ekonominės veiklos (žvalgyti, tirti ir išgauti angliavandenilius apribotoje teritorijoje), kurią, vadovaujantis atitinkamais teisės aktais ir koncesijos sutartimi, leidžiama vykdyti pagal koncesijos sutartį visą koncesijos galiojimo laiką.

Pateikdami pasiūlymą, konkurso dalyviai privalo atsižvelgti į Kalnakasybos įstatymo 22/A skirsnio 13 dalį, kurioje teigiama, kad, žvalgant angliavandenilius, kasybos vykdytoji suteikta teisė arba leidimas žvalgyti gali apimti iš viso ne daugiau kaip 15 000 km<sup>2</sup> žvalgomos teritorijos. Nustatant žvalgomą teritoriją, taip pat būtina atsižvelgti į kasybos vykdytojo, kuris pagal Civilinį kodeksą kontroliuoja kasybos vykdytoją, siekiantį gauti žvalgymo teisę arba leidimą, žvalgomą teritoriją. Jei teikiamas bendras pasiūlymas, šį kriterijų turi atitikti kiekvienas tokį pasiūlymą teikiantis konkurso dalyvis.

Koncesijos sutarties projektas pridedamas prie konkurso dokumentų.

22. Paklausimai dėl su konkursu susijusios informacijos priimami tik raštu vengrų kalba ir tik įsigijus konkurso dokumentus, konkurso dokumentuose nustatyta tvarka. Vengrijos kalnakasybos ir geologijos tarnyba atsakymus visoms šalims išsiųs el. pašto adresu, nurodytu konkurso dalyvio identifikacijos duomenų lape, pateiktame įsigyjant konkurso dokumentus.

Budapeštas ... ..... 2018 m.

dr. Miklós SESZTÁK

Ministras

---